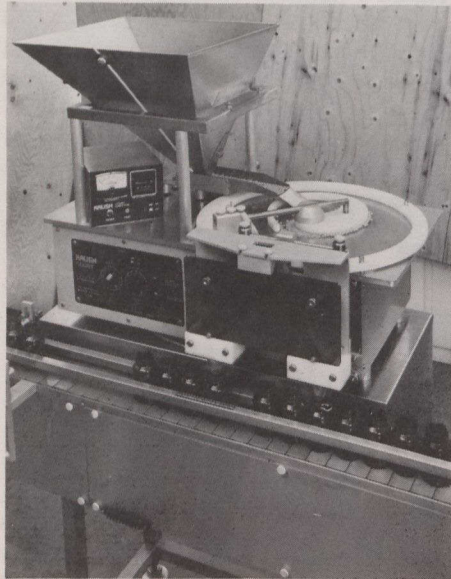


*Les étiqueteuses fabriquées par la société Stackpole Machinery s'adaptent à une gamme variée de contenants de métal, de plastique et de verre. Ces machines peuvent poser des étiquettes, des vignettes et des bandes adhésives, de formes et de dimensions diverses, sur le corps, le col ou sur le goulot des contenants.*

piston et en ligne continue pour le conditionnement des denrées sèches, des pâtes et des liquides. Grâce à des techniques de remplissage perfectionnées, les fabricants ont mis au point des remplisseurs qui font couler les liquides le long de la paroi intérieure d'un récipient, éliminant ainsi la



*La société H.G. Kalish, Inc. offre des machines de conditionnement des liquides et des comprimés. Leur conception modulaire en facilite le démontage, le nettoyage et le passage d'une dimension de contenant à l'autre.*

turbulence et l'accumulation de mousse. On dispose également de machines permettant de verser des comprimés et des capsules de gélatine dures ou molles dans des récipients en plastique ou en verre.

Dans le domaine du scellage et de l'entreposage, les manufacturiers offrent des encapsuleuses de bouteilles et des systèmes de nettoyage, des ensacheurs-scelleurs, des monteuses de caisses et des scelleurs de cartons. Les scelleurs sont utilisés pour le changement des produits de lignes de production multiples ou de fournées.

En ne cessant de perfectionner leur équipement de conditionnement, les fabricants canadiens ont su répondre aux exigences particulières du marché national et international.

#### **Une industrie de calibre international**

De toutes les industries canadiennes de machines-outils, c'est celle de l'équipement de conditionnement qui effectue le plus de ventes à l'exportation. Dans les années 70, de 80 à 85% de toutes les ventes d'équipement de conditionnement canadien étaient des exportations.

En 1982, la valeur de ces exportations s'est élevée à environ 40 millions de dollars. Aujourd'hui, l'équipement de conditionnement canadien est employé aux États-Unis, au Mexique, en Europe, en

Afrique, au Japon, en Nouvelle-Zélande et en Australie.

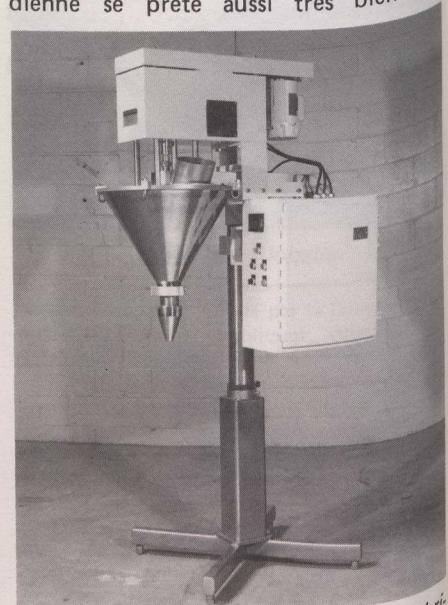
Si le Canada a réussi à se tailler une place de choix sur le marché, c'est qu'il a perfectionné son équipement et qu'il travaille toujours à la conception de matériel novateur à la mesure des exigences actuelles et futures de l'industrie.

#### **Du nouveau sous le soleil**

L'industrie canadienne d'équipement de conditionnement non seulement offre des machines dotées des plus récents dispositifs (dans le domaine du scellage de sûreté par exemple) mais est à l'avant-garde de la production d'acier synthétique, du formage automatique de sacs et du marquage au laser.

Dans le domaine de l'acier synthétique, le Canada fabrique des cerclages de plastique faits de polypropylène, de copolymères et de polyesters. Ces cerclages sont plus solides et plus pratiques que tout autre produit du genre, et peuvent être employés pour les contenants de verre, de fibre, de plastique et de matières mixtes.

Le formage automatique de sacs est un procédé révolutionnaire qui épargne temps et argent à l'utilisateur : un dispositif fabrique des sacs de la dimension voulue à partir d'un rouleau de papier, pour ensuite les placer, prêts à être remplis et scellés. Bien que conçue à l'intention des supermarchés, cette technique canadienne se prête aussi très bien aux



*La société Hauser Machinery Ltd. fabrique des remplisseurs volumétriques, à vis volumétrique, à piston et en ligne continue pour le conditionnement de denrées sèches, liquides et en pâte, ainsi que de produits chimiques et pharmaceutiques.*